

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: AS EGCC

registrikood: 10872617

küla: Manniva küla

vald: Jõelähtme vald

maakond: Harju maakond

postisihnumber: 74202

telefon: +372 6098241, +372 6662121

faks: +372 6098242, +372 6662120

e-posti address: info@egcc.ee

veebilehe address: www.egcc.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 5 Varud	12
Lisa 6 Müügioteel põhivara	12
Lisa 7 Materiaalne põhivara	13
Lisa 8 Immateriaalne põhivara	14
Lisa 9 Kapitalirent	14
Lisa 10 Kasutusrent	15
Lisa 11 Laenukohustused	16
Lisa 12 Võlad ja ettemaksed	17
Lisa 13 Võlad tarnijatele	17
Lisa 14 Võlad töövõtjatele	17
Lisa 15 Sihtfinantseerimine	18
Lisa 16 Aktsiakapital	18
Lisa 17 Müügitulu	19
Lisa 18 Muud äritulud	19
Lisa 19 Müüdüd toodangu (kaupade, teenuste) kulu	20
Lisa 20 Turustuskulud	20
Lisa 21 Üldhalduskulud	20
Lisa 22 Tööjõukulud	21
Lisa 23 Muud ärikulud	21
Lisa 24 Finantstulud ja -kulud	21
Lisa 25 Seotud osapooled	21
Lisa 26 Ettevõtte majandustegevuse jätkumine	22

Tegevusaruanne

AS EGCC tegevusalad on põhikirja järgi golfiväljaku haldamine, tehingud kinnisvaraga, turismi-, majutus- ja toitlustusteenuste osutamine ning sporditarvete müük ja laenus.

2012. aastal külastas meie väljakuid 25 000 golfimängijat. Aasta olulisim sündmus oli Mid-Amatööride Euroopa lahtised meistrivõistlused juuni esimesel nädalal. Võistlusega kaasnesid suured kulud, kuid turunduslikult on tegemist ühe olulisema tööriistaga, et Estonian Golf & Country Club oleks ülemaailmselt tuntud ning tulevikus saaksime selle arvelt lisaks külastajaid.

AS EGCC käive oli 2012.aastal 686 043 eurot (2011. aastal 759 339 eurot) ning kasumiks kujunes 97 445 eurot (2011. aastal 44 587 eurot). AS EGCC keskmine töötajate arv 2012 aruandeaastal oli 8 inimest (2011. aastal 5 inimest) ning tööjõukulud olid 186 095 eurot (2011. aastal 106 276 eurot).

Aruandeaastal soetati põhivahendeid 643 648 euro eest (2011. aastal 52 612 euro eest). Väljaku kvaliteedi parandamiseks suurendati oluliselt investeeringuid nii hooldusmasinatesse kui ka vahenditesse – soetatati uued greeneniidukid ning õhutaja ja liivataja, mille perioodiline kasutamine tagab golfiväljakute hea kvaliteedi pikaajaliselt. Lisaks soetati 2012.aastal 47,5 hektarit maad, et alustada II etapiga Estonian Golf & Country Club'i arengus, milleks on Stone Course ehitamine 18 rajaliseks. Põhivara müüdi kokku aasta jooksul 117 238 euro eest (2011. aastal põhivara ei müüdnud).

Ettevõtte nõukogule töötasusid ei makstud. AS EGCC tegevjuht on on ühtlasi ka AS EGCC ainuke juhatuse liige.

Võrreldes 2011 aastaga tõsteti teatud hindu, turistide osakaalu suudeti kasvatada 5% võrra. Golfi algkursusi tehti 437 inimesele (2011. aastal 526 inimesele), mis annab lootust pikemas perspektiivis saada lisamängijaid ja stabiilset tulu rohkem ka Eesti turult.

2013. aastal on prioriteetideks golfiväljaku kvaliteedi kasv ning investeeringud masinatesse ning hooldusmeeskonda. 2012. aastal loodud Eesti Golfikooli jaoks tehakse juurdeehitus olemasolevale Pro hoonele ja katusealusele range'ile.

Peamised finantssuhtarvud

	2012	2011
Müügitulu	686 043	759 339
Tulu muutus	-9,7%	0,9%
Brutokasumi määr%	28,2%	57%
Puhaskasum (-kahjum)	97 445	44 587
Puhasrentaablus	14,2%	6%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	0,2	0,9
ROA	1,6 %	0,8%
ROE	2,1%	1%

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

- Tulu muutus (%) = (müügitulu 2012 – müügitulu 2011) / müügitulu 2011 * 100
- Brutokasumimäär (%) = brutokasum / müügitulu * 100
- Puhasrentaablus (%) = puhaskasum / müügitulu * 100
- Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused
- ROA (%) = puhaskasum / varad kokku * 100
- ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku * 100

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	14	51	2
Nõuded ja ettemaksed	14 128	50 325	3
Varud	51 717	31 970	5
Müügiootel põhivara	0	210 702	6
Kokku käibevara	65 859	293 048	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	5 863 745	5 080 521	7
Immateriaalne põhivara	3 496	796	8
Kokku põhivara	5 867 241	5 081 317	
Kokku varad	5 933 100	5 374 365	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	161 552	150 609	11
Võlad ja ettemaksed	158 130	184 456	12,13,14
Kokku lühiajalised kohustused	319 682	335 065	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	998 519	521 846	11
Kokku pikaajalised kohustused	998 519	521 846	
Kokku kohustused	1 318 201	856 911	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	140 000	140 000	16
Ülekurss	4 569 077	4 569 077	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-191 623	-236 210	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	97 445	44 587	
Kokku omakapital	4 614 899	4 517 454	
Kokku kohustused ja omakapital	5 933 100	5 374 365	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	686 043	759 339	17
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-492 598	-328 337	19
Brutokasum (-kahjum)	193 445	431 002	
Turustuskulud	-42 063	-101 158	20
Üldhalduskulud	-258 947	-359 150	21
Muud äritulud	280 692	133 071	18
Muud ärikulud	-39 858	-29 442	23
Äri kasum (kahjum)	133 269	74 323	
Finantstulud ja -kulud	-35 824	-29 736	24
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	97 445	44 587	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	97 445	44 587	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	133 269	74 323
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	95 484	94 358
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-101 940	0
Muud korrigeerimised	-29 994	0
Kokku korrigeerimised	-36 450	94 358
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	104 584	-29 784
Varude muutus	-19 747	-17 952
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-63 989	1 250
Makstud intressid	-32 761	-29 736
Laekumised sihtfinantseerimisest	53 082	0
Kokku rahavood äritegevusest	137 988	92 459
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-566 619	-34 027
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	22 163	0
Antud laenud	-3 500	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-547 956	-34 027
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	532 000	0
Saadud laenude tagasimaksed	-93 261	-72 098
Arvelduskrediidi saldo muutus	5 874	-1 202
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-35 134	-21 762
Muud laekumised finantseerimistegevusest	452	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	409 931	-95 062
Kokku rahavood	-37	-36 630
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	51	36 681
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-37	-36 630
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	14	51

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Aktsiakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	134 214	4 574 863	-236 210	4 472 867
Aruandeaasta kasum (kahjum)			44 587	44 587
Emiteeritud aktsiakapital	5 786	-5 786	0	0
31.12.2011	140 000	4 569 077	-191 623	4 517 454
Aruandeaasta kasum (kahjum)			97 445	97 445
31.12.2012	140 000	4 569 077	-94 178	4 614 899

Täpsem informatsioon aktsiakapitali kohta on toodud lisas 16.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS EGCC 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. AS EGCC kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisa 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 2 alusel. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Finantsvarad

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Finantsvara võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvaraga otseselt seotud tehingukulutusi. Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolle üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval, st. päeval, millal ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdü finantsvara üle.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil, investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on seisuga 31. detsember 2012 ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksud

Nõuded ostjate vastu on kajastatud bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest, seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on sõltuvalt ebatõenäoliselt laekuva nõude tekkimise põhjustest kantud osaliselt või täies ulatuses tegevuskuludesse.

Varud

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosnevad ostukuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse alates 2011.a. kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit. Kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodi rakendamisel loetakse iga üksiku objekti soetusmaksumuseks perioodi algjärgi soetusmaksumuse ja perioodi jooksul soetatud objektide soetusmaksumuste kaalutud keskmist. Kaalutud keskmist võib ka ümber arvutada kas iga uue partii saabumise järel või üks kord iga teatud perioodi (näit. nädal või kuu) lõpul. Kaalutud keskmise arvutamise kord ja sagedus sätestatakse ettevõtte raamatupidamise sise-eeskirjades.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum. Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 639 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende

üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Maad ei amortiseerita.

Immateriaalne põhivara võetakse arvele ja kajastatakse bilansis lähtudes samadest põhimõtetest, mida rakendatakse materiaalsele põhivaradele. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 639 eurot

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Seadmed	3 aastat
Masinad	5 aastat
Hooned ja rajatised	50-100 aastat
Muu materiaalne põhivara	5 aastat
Litsentsid ja patendid	5 aastat

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivara grupi kasulikku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Vara väärtuse vähenemine

Igal bilansipäeval hindab ettevõtte juhtkond, kas on märke, mis võiksid viidata vara väärtuse langusele. Juhul kui on kahtlusi, mis viitavad varaobjekti väärtuse langemisele alla tema bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara kaetava väärtuse test.

Teatud juhtudel võib vara omandada nii materiaalse kui ka immateriaalse põhivara tunnuseid. Sellisel juhul klassifitseeritakse vara vastavalt sellele, kumma tunnustele vastab see rohkem. Immateriaalse vara väärtuse languse kahtluse korral viiakse läbi vara väärtuse test samadel alustel kui materiaalse põhivara puhul.

Rendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, laenukohustused ja muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende õiglases väärtuses ja kajastatakse hiljem korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse finantsseisundi aruandes maksmisele kuuluvas summas.

Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades efektiivse intressimäära meetodit.

Bilansis kajastatakse lühiajaliste kohustustena neid kohustusi, mille tasumise tähtaeg on bilansipäevast 12 kuu jooksul. Ülejäänud kohustused on pikaajalised kohustused.

Sihtfinantseerimine

Ettevõtte on lähtunud sihtfinantseerimiste kajastamisel brutomeetodist. Tegevuskulude sihtfinantseerimise kajastamisel lähtutakse tulude ja kulude vastavuse printsiibist. Saadud summasid kajastatakse tuluna kui ettevõtte aktsepteerib finantseerimisega kaasnevat tingimusi ja

kavatseb neid täita ning finantseerimise summa on usaldusväärselt määratav ja selle laekumine on tõenäoline. Saadud toetus kajastatakse kasumiaruandes tuluna.

Varade sihtfinantseerimisel võetakse soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses; varade soetamise toetusena saadud summa kajastatakse bilansis kohustusena, mis kantakse tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Mitterahalise toetusena saadud vara võetakse bilansis arvele tema õiglasel väärtuses. Tekkiv kohustus kantakse tuludesse vara järelejäänud kasuliku eluea jooksul.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused. Juhul, kui teenust osutatakse väga lühikese ajaperioodi jooksul ning tulu periodiseerimise mõju oleks ebaoluline, kajastatakse tulu koheselt pärast teenuse osutamist.

Intressimis tulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Arvelduskontod	14	51
Kokku raha	14	51

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	9 923	9 923			
Ostjatelt laekumata arved	10 102	10 102			
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-179	-179			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	0			4
Ettemaksed	4 205	4 205			
Tulevaste perioodide kulud	313	313			
Muud makstud ettemaksed	3 892	3 892			
Sihtfinantseerimine	0	0			15
Kokku nõuded ja ettemaksed	14 128	14 128			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	14 635	14 635			
Ostjatelt laekumata arved	14 814	14 814			
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-179	-179			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	8 027	8 027			4
Ettemaksed	975	975			
Tulevaste perioodide kulud	975	975			
Muud makstud ettemaksed	0	0			
Sihtfinantseerimine	26 688	26 688			15
Kokku nõuded ja ettemaksed	50 325	50 325			

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	17 789	8 027	0
Üksikisiku tulumaks	0	1 913	0	2 607
Erisoodustuse tulumaks	0	13	0	107
Sotsiaalmaks	0	7 038	0	4 764
Kohustuslik kogumispension	0	190	0	99
Töötuskindlustusmaksed	0	356	0	367
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	10	0	0
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	27 309	8 027	7 944

Viide: Lisa 3, maksude ettemaksed ja tagasinõuded

Viide: Lisa 12, maksuvõlad

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	32 300	0
Müügiks ostetud kaubad	19 417	31 970
Kokku varud	51 717	31 970

Lisa 6 Müügiotel põhivara

(eurodes)

		Lisa nr
Ümberklassifitseerimised	162 340	7
Muud muutused	48 362	
31.12.2011	210 702	
<hr/>		
		Lisa nr
31.12.2011	210 702	
Ümberklassifitseerimised	-243 272	7
Müügid	-6 565	
Muud muutused	39 135	
31.12.2012	0	

Real "Muud muutused" on 2012. ja 2011. aastal kajastatud müügiotel maa detailplaneeringu kulud.

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara			Lõpetamata projektid ja ettemaksud	Kokku
					Lõpetamata projektid	Ettemaksud		
31.12.2010								
Soetusmaksumus	801 962	4 554 412	557 652	82 704	16 417	0	16 417	6 013 147
Akumuleeritud kulum	0	-309 795	-356 019	-64 178	0	0	0	-729 992
Jääkmaksumus	801 962	4 244 617	201 633	18 526	16 417	0	16 417	5 283 155
Ostud ja parendused	0	24 422	27 446	744	0	0	0	52 612
Amortisatsioonikulu	0	-44 111	-40 751	-8 044	0	0	0	-92 906
Ümberklassifitseerimised	-162 340	16 417	0	0	-16 417	0	-16 417	-162 340
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest	0	16 417	0	0	-16 417	0	-16 417	0
Ümberklassifitseerimine müügiotel põhivaraga	-162 340	0	0	0	0	0	0	-162 340
31.12.2011								
Soetusmaksumus	639 622	4 595 251	585 098	83 448	0	0	0	5 903 419
Akumuleeritud kulum	0	-353 906	-396 770	-72 222	0	0	0	-822 898
Jääkmaksumus	639 622	4 241 345	188 328	11 226	0	0	0	5 080 521
Ostud ja parendused	397 410	67 582	87 809	25 041	1 806	64 000	65 806	643 648
Amortisatsioonikulu	0	-45 184	-42 048	-7 732	0	0	0	-94 964
Müügid	0	0	-8 732	0	0	0	0	-8 732
Ümberklassifitseerimised	243 272	0	0	0	0	0	0	243 272
Ümberklassifitseerimine müügiotel põhivaraga	243 272	0	0	0	0	0	0	243 272
31.12.2012								
Soetusmaksumus	1 280 304	4 662 833	661 192	108 489	1 806	64 000	65 806	6 778 624
Akumuleeritud kulum	0	-399 090	-435 835	-79 954	0	0	0	-914 879
Jääkmaksumus	1 280 304	4 263 743	225 357	28 535	1 806	64 000	65 806	5 863 745

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinnas

	2012	2011
Masinad ja seadmed	6 667	0
Transpordivahendid	6 667	0
Kokku	6 667	0

Viide: Lisa 6, müügiotel põhivara ümberklassifitseerimine.

Lisa 8 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Arvutitarkvara	Muu immateriaalne põhivara	
31.12.2010			
Soetusmaksumus	383	7 264	7 647
Akumuleeritud kulum	-234	-5 165	-5 399
Jääkmaksumus	149	2 099	2 248
Amortisatsioonikulu	0	-1 452	-1 452
31.12.2011			
Soetusmaksumus	383	7 264	7 647
Akumuleeritud kulum	-234	-6 617	-6 851
Jääkmaksumus	149	647	796
Ostud ja parendused	0	3 220	3 220
Amortisatsioonikulu	-149	-371	-520
31.12.2012			
Soetusmaksumus	383	10 484	10 867
Akumuleeritud kulum	-383	-6 988	-7 371
Jääkmaksumus	0	3 496	3 496

Lisa 9 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Kapitalirendikohustused	76 990	19 059	57 931	0	EUR	15.10.2012-15.10.2017	
Kapitalirendikohustused kokku	76 990	19 059	57 931	0			11
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Kapitalirendikohustused	33 988	16 828	17 160	0	EUR	15.10.2012-15.07.2016	
Kapitalirendikohustused kokku	33 988	16 828	17 160	0			11

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	2011
Masinad ja seadmed	116 644	56 379
Kokku	116 644	56 379

Kapitalirendilepingutel on nii fikseeritud kui ujuv intressimäär. Fikseeritud intressimäärad jäävad vahemikku 4,93% kuni 5,31%. Ujuv intressimäärad on EURIBOR 3 kuud + 1,9% kuni 2% ja EURIBOR 6 kuud + 2,3% . Seisuga 31.12.2012 oli ettevõttel jõus 6 kapitalirendilepingut.

Lisa 10 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja

	2012	2011	Lisa nr
Kasutusrenditulu	245 652	103 663	17, 18
Rendile või üürile antud varade bilansiline jääkmaksumus			
Kinnisvarainvesteeringud	1 036 045	1 061 089	
Masinad ja seadmed	15 676	18 098	
Muud varad	2 803	6 291	
Kokku	1 054 524	1 085 478	

Ettevõtte on kasutusrendi tingimustel rendile andnud ehitised ning golfivarustuse.

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011	Lisa nr
Kasutusrendikulu	9 292	9 883	21
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest			
	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
12 kuu jooksul	4 832	1 160	
1-5 aasta jooksul	17 531	0	

Lisa 11 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Swedbank arvelduskrediit	58 395	58 395			4,5%	EUR	30.06.2013	
Lühiajalised laenud kokku	58 395	58 395						
Pikaajalised laenud								
Swedbank	964 686	72 098	892 588	0	^{3 kuu} EURIBOR+2,35%	EUR	30.06.2014	
Muu pikaajaline laen	60 000	12 000	48 000	0	3600 eurot aastas	EUR	31.10.2017	
Pikaajalised laenud kokku	1 024 686	84 098	940 588	0				
Kapitalirendikohustused kokku	76 990	19 059	57 931	0				9
Laenukohustused kokku	1 160 071	161 552	998 519	0				
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Swedbank arvelduskrediit	52 521	52 521			5%	EUR	30.06.2012	
Muu lühiajaline laen seotud osapoolelt	9 162	9 162			10%	EUR	31.12.2012	25
Lühiajalised laenud kokku	61 683	61 683						
Pikaajalised laenud								
Swedbank	576 784	72 098	504 686	0	^{3 kuu} EURIBOR+2,35%	EUR	30.06.2014	
Pikaajalised laenud kokku	576 784	72 098	504 686	0				
Kapitalirendikohustused kokku	33 988	16 828	17 160	0				9
Laenukohustused kokku	672 455	150 609	521 846	0				

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jäak)maksumus		
	31.12.2012	31.12.2011
Maa	1 280 304	639 622
Kokku	1 280 304	639 622

Swedbanki pangalaen on tagatud maale seatud hüpoteegiga summas 2 697 349 eurot.

Lisa 12 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	10 846	10 846			13
Võlad töövõtjatele	23 039	23 039			14
Maksuvõlad	27 309	27 309			4
Muud võlad	3 600	3 600			
Intressivõlad	3 600	3 600			
Saadud ettemaksed	93 336	93 336			
Tulevaste perioodide tulud	91 583	91 583			
Muud saadud ettemaksed	1 753	1 753			
Kokku võlad ja ettemaksed	158 130	158 130			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	119 481	119 481			13
Võlad töövõtjatele	17 119	17 119			14
Maksuvõlad	7 944	7 944			4
Muud võlad	4 041	4 041			
Intressivõlad	85	85			
Muud viitvõlad	3 956	3 956			
Saadud ettemaksed	35 871	35 871			
Kokku võlad ja ettemaksed	184 456	184 456			

Lisa 13 Võlad tarnijatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Võlad seotud ettevõtetele	0	86 568	
Võlad muudele ettevõtetele	10 846	32 913	
Kokku võlad tarnijatele	10 846	119 481	12

Lisa 14 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Palgavõlg	10 631	3 860	
Puhkusereserv	12 408	13 259	
Kokku võlad töövõtjatele	23 039	17 119	12

Lisa 15 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2010	Saadud	Tagastatud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2011	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks						
Ettevõtluse Arendamise SA	36 215	-36 215	0	26 688	26 688	
Ettevõtluse Arendamise SA	0	9 527	0	-9 527	0	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	36 215	-26 688	0	17 161	26 688	
Kokku sihtfinantseerimine	36 215	-26 688	0	17 161	26 688	3
	31.12.2011	Saadud	Tagastatud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2012	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks						
Ettevõtluse Arendamise SA	26 688	-26 688	0	0	0	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	26 688	-26 688	0	0	0	
Kokku sihtfinantseerimine	26 688	-26 688	0	0	0	3

Lisa 16 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital	140 000	140 000
Aktsiate arv (tk)	1 107	1 085

Aktsiate nimiväärtus ja arv seisuga 31.12.2012:

A aktsia - nimiväärtus 100 eurot, 846 aktsiat (seisuga 31.12.2011 804 aktsiat)

B aktsia - nimiväärtus 200 eurot, 175 aktsiat (seisuga 31.12.2011 187 aktsiat)

C aktsia - nimiväärtus 200 eurot, 70 aktsiat (seisuga 31.12.2011 77 aktsiat)

D aktsia - nimiväärtus 400 eurot, 16 aktsiat (seisuga 31.12.2011 17 aktsiat)

Põhikirja kohaselt on AS EGCC miinimumkapital 100 000 eurot ja maksimumkapital 400 000 eurot.

Lisa 17 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	608 789	671 255
Soome	63 347	71 378
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	10 372	15 187
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	682 508	757 820
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	3 535	1 519
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	3 535	1 519
Kokku müügitulu	686 043	759 339
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Green fee, golfiüritused, spordikulubi tegevus	462 489	428 798
Reklaamitulud	53 808	154 648
Golfiväljaku hooldustasud	5 894	56 236
Kaupade müük	49 211	56 392
Golfi kursused, Pro Koolitus	0	35 147
Golfiväljaku ehitamise korraldamine	0	21 088
Muud tulud	0	7 030
Golfivarustuse väljaüürimine	44 314	0
Golfikoolitus	10 399	0
Puhkerajatiste väljaüürimine	59 928	0
Kokku müügitulu	686 043	759 339

Müügitulu geograafiline liigendus on välja toodud riikide lõikes, mille tulu ületab 10% kogu müügitulust.

Lisa 18 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Kasum materiaalse põhivara müügist	104 129	0	
Tulu sihtfinantseerimisest	26 395	26 688	15
Rendi- ja üüritulu	141 410	103 663	
Muud	8 758	2 720	
Kokku muud äritulud	280 692	133 071	

Kasum materiaalse põhivara müügist sisaldab ka müügiootel põhivara müüki.

Lisa 19 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu (eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	-238 340	-116 761	
Tööjõukulud	-116 910	-54 201	22
Amortisatsioonikulu	-90 743	-85 270	
Ürituste korraldamise kulud	-43 255	-70 158	
Litsentsitasud ja liikmemaksud	-3 350	-1 947	
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-492 598	-328 337	

Lisa 20 Turustuskulud (eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Transpordikulud	-1 786	-2 992	
Mitmesugused bürookulud	0	-4 214	
Uurimis- ja arengukulud	-25 850	-24 656	
Tööjõukulud	-14 427	-14 879	22
Muud	0	-54 417	
Kokku turustuskulud	-42 063	-101 158	

Lisa 21 Üldhalduskulud (eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Üür ja rent	-9 292	-9 135	10
Energia	-27 731	-38 571	
Elektrienergia	-22 630	-21 974	
Kütus	-5 101	-16 597	
Mitmesugused bürookulud	-4 414	-7 377	
Lähetuskulud	-19 539	-17 079	
Koolituskulud	-1 908	-18 313	
Tööjõukulud	-54 758	-37 196	22
Amortisatsioonikulu	-4 741	-9 088	
Mitmesugused tegevuskulud	-40 316	-137 905	
Ostetud teenused	-10 318	-32 566	
Klubihoone kulud	-85 930	-51 920	
Kokku üldhalduskulud	-258 947	-359 150	

Lisa 22 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Palgakulu	-139 750	-77 000	
Sotsiaalmaksud	-46 345	-29 276	
Kokku tööjõukulud	-186 095	-106 276	19, 20, 21
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	5	

Lisa 23 Muud ärikulud

(eurodes)

	2012	2011
Kahjum materiaalse põhivara müügist	-2 189	0
Kahjum valuutakursi muutustest	-1 033	0
Maamaks	-30 214	-24 145
Vee erikasutusõiguse tasu maksukulu	-706	-688
Vastuvõtukulud (külalised ja äripartnerid)	-2 305	0
Muud	-3 411	-4 609
Kokku muud ärikulud	-39 858	-29 442

Lisa 24 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	2	20
Muud intressitulud	2	20
Intressikulud	-36 276	-29 756
Intressikulu laenudelt	-33 786	-27 052
Intressikulu kapitalirendilt	-2 490	-2 704
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	29	0
Muud finantstulud ja -kulud	421	0
Kokku finantstulud ja -kulud	-35 824	-29 736

Lisa 25 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	9 090	0	6 100	86 568

2012	Ostud	Müügid	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	183 422	311 300	0	9 163
2011	Ostud	Müügid	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	72 129	101 204	0	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused	2012	2011
Arvestatud tasu	41 118	29 604

Seotud osapoolteks on :

- olulise osalusega aktsionärid
- aktsiaseltsi juhatus ja nõukogu
- aktsiaseltsi juhatuse ja nõukogu pereliikmed ning nendega seotud osapooled
- juhatuse ja nõukogu liikmed ning nendega seotud äriühingud

Seotud osapoolte vahelised tehingud on toimunud tavapärase äritegevuse käigus ja turutingimustel.

Lisa 26 Ettevõtte majandustegevuse jätkumine

Seisuga 31. detsember 2012 oli ettevõtte käibekapital negatiivne 253 823 euro võrra. Ettevõtte raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes ettevõtte tegevuse jätkumisest. Juhtkonna hinnangul ei tekita negatiivne käibekapital ettevõttele majandusraskusi 2013. aastal, kuna vastavalt rahavoogude prognoosile suudab ettevõtte katta kõik lühiajalised kohustused.

Ettevõtte on 2012. aasta aprillis sõlminud Swedbankiga, lõpptähtajaga 30.06.2014, laenulepingu. Laenulepingu kohaselt on ettevõtte võimalik laenu lõpptähtajal tasumisele kuuluv summa refinantseerida uue laenulepingu sõlmimisega. Antud refinantseerimise saamiseks on ettevõtte kohustatud täitma panga poolt etteantud tingimusi. Ettevõtte juhtkonna sõnul on aruande väljastamise hetkeks tingimusi täidetud ning nende hinnangul täidetakse ka tingimusi korrapäraselt ka tulevikus.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 17.06.2013

AS EGCC (registrikood: 10872617) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
HANNO KROSS	Juhatuse liige	17.06.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS EGCC aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS EGCC raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 22.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeauditori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeauditori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeauditor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt AS EGCC finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Asjaolu rõhutamine

Juhime tähelepanu, et 31.12.2012 seisuga ületavad ettevõtte lühiajalised kohustused käibevara summas 253 823 eurot. Ettevõtte majandustegevuse jätkuvus on olulises sõltuvuses ettevõtte võimest refinantseerida laenukohustusi. Antud aastaaruande lisas 26 Ettevõtte majandustegevuse jätkumine on ettevõtte juhtkond avalikustanud asjaolud, mis on seotud laenukohustuste refinantseerimisega. Meie arvamus ei ole märkusega selle asjaolu suhtes.

/digitaalselt allkirjastatud/

Kristina Velicka
Vandeauditori number 512

/digitaalselt allkirjastatud/

Andris Jegers
Vandeauditori number 171
KPMG Baltics OÜ
Audiitorettevõtja tegevusloa number 17
Narva mnt 5, Tallinn 10117
17.06.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

AS EGCC (registrikood: 10872617) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANDRIS JEGERS	Vandeaudiitor	17.06.2013
KRISTINA VELICKA	Vandeaudiitor	17.06.2013

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-191 623
Aruandeaasta kasum (kahjum)	97 445
Kokku	-94 178
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	-94 178
Kokku	-94 178

Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-191 623
Aruandeaasta kasum (kahjum)	97 445
Kokku	-94 178
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	
Kokku	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Spordiklubide tegevus	93121	481840	70.23%	Jah
Muud mujal liigitamata lõbustus- ja vaba aja tegevused	93299	59928	8.74%	Ei
Muude kindlate kaupade vahendamine	46181	49211	7.17%	Ei
Vabaaja- ja sporditarvete väljaüürimine ja kasutusrent	77211	44314	6.46%	Ei
Mujal liigitamata sporditegevus	93199	34457	5.02%	Ei
Muu spordi- ja vabaajakoolitus	85519	10399	1.52%	Ei
Spordirajatiste käitus	93111	5894	0.86%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6098241
Telefon	+372 6662121
Faks	+372 6662120
Faks	+372 6098242
E-posti aadress	info@egcc.ee
Veebilehe aadress	www.egcc.ee